

# 春の訪れを告げる 「田沼初午祭」 3/7(金)〜3/9(日)



田沼町の中心部一帯、瓶塚稲荷神社周辺で、三月七日(金)から九日(日)までの三日間「田沼初午祭」が開催される。同祭は、春の訪れを告げるイベントとして、古くから地元の人たちに愛されており、毎年大勢の客でにぎわう。足利銀行田沼支店駐車場では、物産展

示即売会も行われ、さのらめんと、いもフライ、地酒そば、わさび、桐工芸品、まんじゅうなど郷土の物産品が並ぶ。

時間は、午前九時から午後七時まで。なお、初午祭の開催に伴い周辺道路の交通規制が実施されますのでご注意ください。お問い合わせは佐野市あそ商工会(☎六二一三六五五)まで。(阿部)

## 所得税の確定申告

### 平成19年度分が始まります

申告期間2月18日〜3月17日

いよいよ確定申告の時期となりました。当所では、個人事業所の皆様の記帳をお手伝いしています。また、お忙しい方のために記帳代行もいたします。帳簿の記入、年末調整、決算・申告の手続きなど、

## 小規模企業共済 事業主の退職金制度 税制上のメリット満載

小規模企業共済制度とは、個人事業主又は会社等の役員の方が事業をやめられたり退職された場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度で、いわば経営者の退職金制度といえるものです。【制度の特色】①安心・確実な国の共済制度 ②掛金にも共済金にも税制上のメリット ③ライフプランに合わせた共済金の受取方法 ④事業資金等の貸付制度も充実 【加入資格】

### 掛金の全額所得控除による節税額一覧表

| 課税される所得金額 | 加入前の税額     |          | 加入後の節税額 |          |
|-----------|------------|----------|---------|----------|
|           | 所得税        | 住民税      | 掛金月額1万円 | 掛金月額7万円  |
| 200万円     | 200,000円   | 104,000円 | 18,000円 | 126,000円 |
| 1,000万円   | 1,770,000円 | 994,000円 | 51,600円 | 361,200円 |

※1.「課税される所得金額」とはその年分の総所得金額から、基礎控除、扶養控除、社会保険料控除等を控除した後の額で、課税の対象となる額をいいます。  
※2. 税額は、平成18年1月1日現在の税率に基づいています。なお、定率減税は考慮していません。

常時使用する従業員数が二十人以下(商業・サービス業は五人以下)の個人事業主及び会社役員、一定規模以下の事業組合・協業組合の役員。【毎月の掛金】①千円〜七万円(五百円単位)までの範囲内で自由に選べ、半年払や年払もできます。②掛金は、増額・減額ができます。(減額には一定の要件が必要です。)③掛金は、加入された方ご自身の預金口座からの振替となります。【税法上の特典】①掛金は全額所得控除

## 中小企業のための火災共済

### あなたを力強くバックアップ

栃木県火災共済協同組合は、県内の中小企業が相互扶助の精神にもとづき、自らの団結の力で自らの財産を守ろうとする組織で、営利事業ではありません。しかも、一県にひとつしか認可されない極めて公共性の強い組織であり、大火等の異常な災害に際しては、県の支払い保証や金融機関の融資保証がなされており

- 安心です。いわば、中小企業対策の一翼を担っている組織であると言えます。【特色】①掛金が安い ②支払いが早い ③剰余金は契約者に還元 ④質権設定ができる

## 両毛5市会議所ニュース

両毛地域の情報化を図り、深い関係にあるこの地域の広域的活性化のため、5市会議所の協力を得て作成しています。

## 国際協力銀行「移動相談会」のご案内

太田

太田国際銀ものづくり支援懇談会では、二月二十日(水)午後一時から四時まで、太田商工会議所において「国際協力銀行による移動相談会」を実施いたします。この相談会は、海外に進

出している企業やこれから進出したい企業に対し、海外取引全般に関する相談を行うことを目的として実施しています。海外業務で蓄積したノウハウと、世界各地の駐在員事務所からの情報を駆使して、海外取引を

事前のお申込みが必要です。事業所名、相談者名、相談希望時間、相談内容、電話・FAX番号を添えて太田商工会議所までFAX(☎二七六四一〇八八)にてお申込み下さい。問合せは同所(☎〇二七六四一〇二二)まで。

## 「川島理一郎特別展」開催中 入場無料

### 最終第四期「中国大観と冬の花シリーズ」

足利出身の世界的洋画家、川島理一郎の特別展が友愛会館一階「ギャラリー・カッサ」で行われている。同展は、昨年四月より四半期毎に全作品を入れ替え行わ

れたが、新年からは最終の第四期「中国大観と冬の花シリーズ」として、三ヶ月末まで公開されている。展示作品は、前任の正副会頭、専務理事が当所の創

立六十周年を記念して当所へ寄贈された作品のほか、板橋敏雄特別顧問、菊地義治会頭、横堀幸三副会頭、市立美術館の所蔵作品など、加えて、資生堂の初代社長、

福原信三との交流から、資生堂の店舗設計や製品デザインにも偉才を発揮した理一郎の足跡を、(株)資生堂の協力により紹介している。川島理一郎特別展(第四期)は、年中無休で午前十時から午後六時まで開催中、入場無料。問合せは、足利商工会議所(☎〇二八四二一一一三五四)まで。

## 館林

### どうなる日本！ 政治と経済の明日を読む

サンデープロジェクトや、やじうまプラスでコメンテータとしてお馴染みの末延吉正氏を迎え、2008年の政治や経済政策、また外交についてわかりやすくお話をさせていただきます。是非ご聴講ください。

日時 2月4日(月) 午後2時〜3時30分  
会場 ジョイハウス(館林市美園町)  
受講料 無料  
問合せ・申込みは館林商工会議所(☎0276-74-5121)まで。

## 第十三回ファッショントウン桐生写真コンテスト

### 最高賞の「推薦」に 『夜のにぎわい』 桐生

「第十三回ファッショントウン桐生写真コンテスト」の審査会が開かれ、入賞作品二十八点が決定した。この写真コンテストは、ファッショントウン推進運動の一環として、公募していたもの。桐生の催事や地域資源、観光資源などを掘り起こしてカメラに捉え、ビジュアルな形で情報発信していくために毎年開催している。桐生の伝統産業や自然、街並み景観、イベントなどのほか、十一月の桐生ファッショントウンウィークの参加行事などを撮影した百十点の



桐生の伝統産業や自然、街並み景観、イベントなどのほか、十一月の桐生ファッショントウンウィークの参加行事などを撮影した百十点の